

אין לעבור על המנה המומלצת.

שים לב: לא לבלועו! תרופה זו מיועדת לשימוש בעוריהם בלבד. טיפות עניים אינן מיעודות להזרקה. התמיסה נשררת טרילית עד לפתחת הבקבוק לאושוואו. יש להמנע מגע של קצה הבקבוק עם העיניים או עם כל משטח אחר, שכן הדבר עשוי לאי את התמיסה.

יש לסגור את הבקבוק מיד לאחר השימוש. במידה ויש להשתמש בתכשיר נסוף לשימוש בעיניים, יש להתרה למשך 5 דקות בין השימוש בולטרן אופטה לשימוש בתכשיר הנוסוף.

לאור ההחלפה האפי דमטייט או לעומתם את המעבר האפי דמטייט או לעומתם את העיניים לשימוש בתכשיר הנוסוף. 5 דקות על מנת להפחית ספוגה מרוכבת. אם נסלת מנת יתר או אם בטעות בעל יולד מן התרופה, פונה מזדמן לחזרה וולטרן אופטה, שיחסום את ארונות התרופה איזין.

יש להתרה בטיפול כפי שהמנלץ על ידי הרופא. גם אם חל שיפור במצב בריאותך, אין להפסיק הטיפול בתרופה ללא התיעצויות עם הרופא או הרוקח. אין לסתול על החשוך! בדוק התוויות והמגנה בכל פעעם שנהן נוטל תרופה. הרוכב משקפיים אם הנהן זקוק להם. אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, הייעוץ ברופא או ברוקח.

4. תופעות לוואי:

כמו בכל תרופה, שימוש בולטרן אופטה עלול לגרום לתופעות לוואי בחולק המהשתמשים. אל תבהל למקרא רישמת תופעות לוואי. יתכן ולא תסבול מכך אחת מהן.

תופעות המחייבות התיקחות מיוחדת:ocab בעין, טשטוש ראייה, ריגשות לא רגילה לאור (סימנים של DLLKT) הקירית), בדרך כלל לאחר שימוש משוחך תכשיר.

תופעת הלולאי המופיעת לעיתים קרובות הינה גירוי חמוץ בעין בדרגה קלה (*ocab בעין*), תופעת לוואי הופיעות לעיתים רוחקות היןocab בעין, עניינים אדומות וטשטוש ראייה מיד לאחר טיפול הטיפוט לעין, בחילה, הקאה.

תופעת לוואי המופיעות לעיתים קרובות בחריות:ocab בעין גורמי סיכון להפרעות בקרניות כגון: זיהומיים או DLLKT פרקים שגרניט, שימוש בו זמני בדיקלופאקס הינה קשור עם הרגשה שיש משה בוחר העין, DLLKT יכולה להיות קיימת, העני, CAB מחרור בעין, ירידת בכשות הראריה, הצטברות נחלים בקרנית, מorbitת החולמים השתמש בתכשיר למשך תקופה אורךה.

קוצר נשמה, החמרה של אסתומה, גונבות אלרגיות כגון: עניינים אדומים, הפרשה מהעין המלווה בגרד, אדמומיות וניפויות (סימנים אלרגיה של העין, נפיחות של העפעפים, גרד בעפעפים, סרפת, פריחה, אדמומיות בעור, גרד, רגשות יתר, שעול ונדלת – פנה לרופא. רגשות לאור, עיכוב בריפי פצעים).

אם אחת מתופעות הלולאי חמומה, או כאשר אתה סובל מתופעת לוואי שלא הזוכרה בעלון, עיר להתייעץ עם הרופא.

ניתן לדוח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות תרומה על הקישור "דוחות על תופעות לוואי עקב טיפול רפואי" (www.health.gov.il) המפנה לטופס המukan לדיווח על תופעות לוואי, או ע"י כיסלה לקישור:

<https://forms.gov.il/globaldata/getsequence/getsequence.aspx?formType=AdverseEffectMedic@moh.gov.il>

5. איך לאחסן את התרופה?

• מען הרעלת! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במוקם סגור מחוץ להישג ידים של ילדים / או תינוקות ועל ידי כך תמנע הרעלת. אל תגרום להקאה לאלה הרויה ממורשת מהרופה.

• אין להשתמש בתרופה אחריך תאריך התפוגה התפוגה מתהיתם ליום האחרון של אותו חודש.

• יש לאחסן מתחת -25°C .

• לאחר הפעטה הראשונה, ניתן להשתמש בשרש חדש.

6. מידע נוסף:

נוסוף על החומר הפעיל התרופה מכילה גם: Benzalkonium chloride, Disodium edetate, Hydroxypropyl gamma-cyclodextrin, Hydrochloric acid, Propylene glycol, Trometamol, Tyloxapol, Water for injections.

כיצד נראות התרופה ומה תוכן האריזה: בקבוק המכיל 5 mL של נוזל צלול, חסר צבע וריח, טול חלקיקים הנראים לעין.

בעל הרישום: נוברטיס ישראל בע"מ, רח' שחם 36, פתח-תקווה.

הច iron: אקספוליזין, צraft עברו נוברטיס פארומה אי' ג', בל, שווא.

מספר רישום התרופה בפקנס התרופות הממלכתי 065 65 26375 65 26375 במשדר הבריאות:

שם הפטשות ולהקלת הקיראה, עלון זה נוסח בלשון.

כך. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.

עלון זה בדוק ואושר ע"י משרד הבריאות בתאריך:

מאי 2013 2013

SH VOL APL MAY13 CL V1 COR MAT CL

פורמט עלון זה נקבע ע"י משרד הבריאות
ותוכנו נבדק ואושר על ידי

עלון לצרכן לפי תקנות הרוקחים
(תקנירום) התש"מ"ו - 1986

התרופה משוקנת על פי מרשם רפואי בלבד.

וולטן אופטה טיפות עיניים

הרכב: Diclofenac sodium 1 mg/ml

קרא בעיון את העולן עד סופו בטרם תשתמש

בתרופה. עלון זה מכיל מידע תמצית על התרופה. אם יש

לרשותם נספות, פונה אל הרופא או אל הרוקח.

תרופה זו ברשמה עברך. אל תעבור אותה לאחרם.

היא עלולה להזקק להם אפילו אם נראה לה כי מצבם הרופאי דומה.

1. מהו מיועדת התרופה?

בקבוצה רפואיית: נגד דלקת לא טרואידליים.

פעילות רפואית: לטיפול בדלקת נזמית לאחר ניתוח

קרקטט. להקלת כאב או נוחות בין הקשורים בפגמים

באיפיטיל של הקרונית לאחר ניתוח ליר או חבלה

מקרית בעין.

2. לפני שימוש בתרופה:

א אין להשתמש בתרופה:

• אם ידועה לך רגשות לחומר הפעיל או לאחד

מרכזי התכשיר (ראה סעיף 6).

• בחולים בהם התקף אסתמה, סרפת או DLLKT

אף הרופא נהג נוראים בעקבות לקחת חומצה אצטיל-

סליצילית או על ידי תרופות אחרות בעלות פעילות

המעכבת סיננתז פוטסטגלנדינים.

• ב-indent> והר שראש לחומצה אצטול-סליצילית,

לונגזר של חומצה פינלאציטית, או לנגיד דלקת

לא סטרואידלים אחרים, ישנו סיכוי לריגושים

لتכשיר, ולהיפך.

• אם הנך בשילוש השלישי של ההירון.

לפני הטיפול בולטרן אופטה ספר לרופא אם:

• הנך בהירון או מינקה.

• הנך סובל מלוקוי בקרישת הדם.

ازהרחות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה:

• הפעילות האנטיבי-דלקתית של וולטרן אופטה עשויה למסך תחללה ו/או התקדמתו של זיהומים עין.

במרקם של זיהום, או סיכון לחיותם יש בול טיפול הולם במקביל לטיפול בולטרן אופטה.

• שימוש בנגיד דלקת לא טרואידלים מקרים עשויה להאריך את זמן הדום. יש לנகוט באמצצעי הרופאות כאשר משתמשים בולטרן אופטה או תרופה אחרת שעשויה לאריך את תקופת הדום. נגיד קירישה, במטופלים בעלי סיכון גבוה בזמן הדום או כאשר משתמשים בולטרן אופטה בזמן נחיתות.

• יש לנகוט בדיהוות כאשר משתמשים בו זמינות בדיקלופנק וטראידים מmaktומי.

• אין להשתמש בעדשות מגע רוכסן דקון השימוש בולטרן אופטה. שי להירט את העדשות לפני בולטרן אופטה.

15 דקות מרגע השימוש.

• אם אתה לוקח, או אם לך כתף לאחרונה, תרופה אחרת כולל תרופה ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על לך לרופא או לרופא שלייזע אתך.

הרופא או לרופא אחריך אם אתה לוקח:

• תרופה מתקבוצות הבאות: טרואידלים, אספירין,

תרופה אנטי-דלקתית לא טרואידלית, תרופה

אחרות לטיפול בעיניים, תרופה נגד קריישת דם.

• שימוש בו זמינות של נגיד דלקת לא טרואידלים המתנים במטופלים הסוגלים מבחיק דלקת קריינית משמעותית, עלול להגביר את הסיכון לפיתוח של סיבוכים של הקרנית, אי לך של לנוקוט בדיהוות.

• ניתן להשתמש בתרופה במקביל לטיפול עיניים יחסית כחוות כחוות בדיהוות, אין שיש התוויה לך.

הירון ונכח: אל תשתמש בתכשיר אם הנך בשילוש השלישי של ההירון.

אין להשתמש בתכשיר מבלוי להיוועץ לרופא לפני התחלת הטיפול אם הנך בהירון או מינקה.

קשיים: אין אינדייקציה לכך שיש צורך בהתאם למינון ובקשישים.

ילדים: תרופה זו אינה מיועדת בדרך כלל לילדים ותינוקות:

השימוש בתרופה זה עלול לגרום לטשטוש ראייה ועל כן מחייב זיהירות בנהיגה ברכב, בהפעלת מכונות, וכדומה.

מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה:

ההטייר מכיל את החומר המשמר במלקונים לזריז שעשו גורם לפירוי בעין, וידעו מכמותים עדשות מגע רוכסן.

3. כיצד משתמש בתרופה?

תמיד יש להשתמש לפי הוראות הרופא. עליך לבדוק

אם הרופא או הרוקח אין בוטה.

המינון ואופן הטיפול יקבעו על ידי הרופא בלבד.